

## توبي بودهالر 28 ملغ

### كبسولات صلبة تحتوي على مسحوق للاستنشاق

تحتوي كل كبسولة على: توبراميسين (Tobramycin) بجرعة 28 ملغ

المواد غير الفعالة ومسببات الحساسية في الدواء - يرجى مراجعة البند 6 "معلومات إضافية".

**عليك قراءة النشرة بعناية حتى النهاية قبل استخدام الدواء.** تتضمن هذه النشرة معلومات مختصرة حول الدواء. إذا كانت لديك أسئلة أخرى، عليك التوجه إلى الطبيب أو الصيدلي. تم وصف هذا الدواء لك. لا يجوز إعطاء هذا الدواء إلى أشخاص آخرين. قد يلحق هذا الدواء الضرر بالآخرين حتى وإن بدا لك أن حالتهم الصحية مشابهة.

### 1. ما الغرض من استخدام الدواء؟

توبي بودهالر 28 ملغ مخصص لعلاج مرضى التليف الكيسي من عمر 6 سنوات فما فوق، الذين يعانون من عدوى رئوية مزمنة ببكتيريا الزائفة الزنجارية.

**الفئة العلاجية:** مضاد حيوي من فئة الأمينوغليكوزيدات.

يحتوي توبي بودهالر على مضاد حيوي يسمى توبراميسين. تحتوي كبسولات توبي بودهالر على مسحوق مخصص للاستنشاق. يجب استخدام كبسولات توبي بودهالر المخصصة للاستنشاق عبر الفم فقط مع جهاز الاستنشاق المرفق في الرزمة. عند استنشاق محتوى كبسولات توبي بودهالر، يمكن للمضاد الحيوي الوصول إلى الرئتين مباشرة للعمل ضد البكتيريا المسببة للعدوى وتحسين تنفسك. الزائفة الزنجارية هي بكتيريا شائعة جدًا تُصيب رئات جميع مرضى التليف الكيسي تقريبًا في مرحلة ما من حياتهم. لا يُصاب بعض الأشخاص بهذه العدوى إلا في مراحل متأخرة من حياتهم، في حين يُصاب بها آخرون في سن مبكر جدًا. إنه واحد من أكثر أنواع البكتيريا ضررًا للأشخاص المصابين بالتليف الكيسي. إذا لم يتم اتخاذ إجراءات مناسبة ضد العدوى، فسوف تستمر في إلحاق الضرر بالرئتين والتسبب في مشاكل تنفسية إضافية.

### 2. قبل استعمال الدواء

لا يجوز استعمال الدواء في الحالات التالية:

- إذا كانت لديك حساسية للمادة الفعالة (توبراميسين)، لمضاد حيوي آخر من النوع أمينوغليكوزيد أو لأي واحد من المكونات الأخرى التي يحتوي عليها الدواء (الرجاء مراجعة البند 6). إذا كان ذلك ينطبق عليك، أخبر الطبيب دون أن تتناول توبي بودهالر. إذا كنت تعتقد أنك قد تكون مصابًا بحساسية، فاستشر الطبيب.

**تحذيرات خاصة تتعلق باستعمال الدواء**

- قبل تلقي العلاج بتوبي بودهالر، أخبر الطبيب إذا كان لديك أو سبق أن كان لديك:
- مشاكل في السمع (بما في ذلك ضجيج في الأذنين ودوخة)، أو إذا عانت والدتك من مشاكل في السمع بعد استخدام المضاد الحيوي أمينوغليكوزيد
  - متغيرات جينية معينة (تغير في الجين) مرتبطة بتضرر السمع قد انتقلت وراثيًا من والدتك
  - مشاكل في الكلى
  - صعوبة غير معتادة في التنفس مصحوبة بصفير أثناء التنفس أو سعال، ضغط في الصدر
  - وجود دم في البلغم (يخرج أثناء السعال)
  - ضعف في العضلات يستمر أو يتفاقم مع مرور الوقت، وهو عرض غالبًا ما يرتبط بحالات مثل الوهن العضلي (Myasthenia) أو مرض باركنسون.

إذا كنت تبلغ من العمر 65 عامًا أو أكثر، قد يقوم طبيبك بإجراء فحوصات إضافية حتى يقرر ما إذا كان الدواء توبي بودهالر مناسبًا لك.

قد يسبب استنشاق الأدوية ضغطًا في الصدر وصفييرًا أثناء التنفس، وقد يحدث ذلك فور استنشاق توبي بودهالر. سوف يراقب الطبيب تناولك للجرعة الأولى من توبي بودهالر وسيفحص وظائف رئتيك قبل وبعد تناول الدواء. قد يطلب منك الطبيب تناول أدوية مناسبة أخرى قبل تناول توبي بودهالر.

قد تسبب الأدوية المستنشقة السعال أيضًا، وقد يحدث ذلك مع توبي بودهالر. استشر الطبيب إذا كان السعال مستمرًا ويشكل عبئًا عليك.

قد تطور سلالات بكتيريا الزائفة مقاومة للعلاج بالمضادات الحيوية مع مرور الوقت. وهذا يعني أنه مع مرور الوقت قد يصبح العلاج بتوبي بودهالر أقل فعالية مما ينبغي أن يكون. استشر الطبيب إذا كنت قلقًا بشأن ذلك.

إذا كنت تتناول توبراميسين أو مضادًا حيويًا آخرًا من نوع الأمينوغليكوزيد بواسطة الحقن، فقد يسبب ذلك أحيانًا فقدان السمع، دوخة وضررًا في الكلى.

## الأولاد

توبي بودهالر غير مخصص للأطفال دون سن 6 سنوات.

## التفاعلات بين الأدوية

إذا كنت تتناول أو تناولت مؤخرًا أو قد تتناول أدوية أخرى، بما في ذلك أدوية لا تتطلب وصفة طبية ومكملات غذائية، يجب إخبار الطبيب أو الصيدلي بذلك.

يُوصى بعدم تناول الأدوية التالية أثناء استخدام توبي بودهالر:

- فوروسيميد أو حمض الإيتاكرينيك، مدرات البول
- أدوية أخرى ذات خصائص مدرة للبول مثل اليوريا أو المانيتول الذي يُعطى عن طريق الوريد
- أدوية أخرى قد تضر كليتيك أو سمعك.

قد تزيد الأدوية التالية من احتمال ظهور اعراض ضارة إذا أعطيت لك أثناء حصولك على توبراميسين أو مضاد حيوي آخر من نوع أمينوغليكوزيد بواسطة الحقن:

- أمفوتيريسين ب، سيفالوثين، بوليميكسينات (لعلاج العدوى البكتيرية)، سيكلوسبورين، تاكروليموس (لتثبيط نشاط الجهاز المناعي). قد تُسبب هذه الأدوية ضررًا للكلى.
  - مركبات البلاتين مثل كاربوبلاتين وسيسبلاتين (لعلاج أنواع معينة من السرطان). قد تُسبب هذه الأدوية ضررًا لكليتيك أو لسمعك.
  - مضادات الكولينستيراز (مثل نيوستيجمين وبيريدوستيجمين (لعلاج ضعف العضلات)، أو ذيفان البوتولينيوم. قد تُسبب هذه الأدوية ظهور أو تفاقم ضعف العضلات.
- إذا كنت تتناول واحدًا أو أكثر من الأدوية المذكورة، يجب مناقشة الأمر مع الطبيب قبل استخدام توبي بودهالر.

## الحمل والرضاعة

إذا كنتِ حاملاً أو مرضعة، إذا كنتِ تظنين أنك قد تكونين حاملاً أو إذا كنتِ تخططين للحمل، يجب استشارة الطبيب قبل استخدام هذا الدواء.

من غير المعروف ما إذا كان استنشاق هذا الدواء أثناء الحمل يسبب أعراضًا جانبية.

عند إعطاء توبراميسين ومضادات حيوية أخرى من نوع الأمينوغليكوزيد بواسطة الحقن، فقد تُسبب ضررًا للجنين مثل الطرش.

إذا كنتِ ترضعين، عليكِ التحدث مع الطبيب قبل استخدام هذا الدواء.

## السياقة واستعمال الماكينات

من غير المتوقع أن يؤثر توبي بودهالر (أو أن تأثيره طفيف جدًا) على القدرة على القيادة أو تشغيل الآلات.

## 3. كيف تستخدم الدواء؟

ينبغي دائمًا استخدام الدواء وفقًا لتعليمات الطبيب. يجب مراجعة الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكدًا من الجرعة وكيفية تلقي العلاج بالدواء. يتم تحديد الجرعة وطريقة العلاج من قبل الطبيب فقط.

يجب أن يقوم مقدمو الرعاية بمساعدة الأطفال الذين يبدأون العلاج بتوبي بودهالر، خاصةً أولئك الذين تبلغ أعمارهم 10 سنوات أو أقل، والاستمرار في مراقبتهم حتى يتمكنوا من استخدام توبي بودهالر بشكل صحيح دون مساعدة.

## الجرعة المتبعة بشكل عام هي:

يجب استنشاق محتوى 4 كبسولات مرتين يوميًا (4 كبسولات في الصباح و4 كبسولات في المساء)، باستخدام جهاز استنشاق بودهالر.

إن الجرعة مماثلة لجميع المرضى من عمر 6 سنوات فما فوق. لا يجوز تجاوز الجرعة الموصى بها.

تناول توبي بودهالر في نفس الوقت كل يوم سيساعدك على تذكر موعد تناول الدواء.

- يجب استنشاق محتوى 4 كبسولات في الصباح باستخدام جهاز الاستنشاق المرفق في الرزمة.
  - يجب استنشاق محتوى 4 كبسولات في المساء باستخدام جهاز الاستنشاق المرفق في الرزمة.
- يجب الحفاظ على فاصل زمني يكون أقرب ما يمكن لـ 12 ساعة بين جرعة الصباح (محتوى 4 كبسولات بالاستنشاق) وجرعة المساء (محتوى 4 كبسولات بالاستنشاق)، ولا يقل عن 6 ساعات بين الجرعتين.

إذا كنت تتناول عدة علاجات مختلفة بواسطة الاستنشاق وتتلقى علاجات أخرى للتليف الكيسي، يجب تناول **توبي بودهالر** في النهاية، بعد الانتهاء من جميع العلاجات الأخرى. يجب مراجعة الطبيب بشأن ترتيب الأدوية.

#### كيفية تناول الدواء

- للاستعمال بالاستنشاق فقط.
- لا يجوز بلع الكبسولات.
- يجب استخدام الكبسولات فقط مع جهاز الاستنشاق المرفق مع هذه الرزمة. يجب ترك الكبسولات في شريط الكبسولات حتى تحتاج لاستخدامها.
- عند بدء استعمال رزمة كبسولات أسبوعية جديدة، استخدم جهاز الاستنشاق الجديد الموجود في الرزمة. يجب استخدام كل جهاز استنشاق لمدة 7 أيام فقط.
- يرجى مراجعة بند "تعليمات استخدام **توبي بودهالر**" في نهاية النشرة للحصول على مزيد من المعلومات حول طريقة استخدام جهاز الاستنشاق.

#### مدة الاستخدام

بعد تناول **توبي بودهالر** لمدة 28 يومًا، عليك أخذ استراحة لمدة 28 يومًا لا تستنشق خلالها **توبي بودهالر** على الإطلاق، وذلك قبل بدء دورة جديدة. من المهم أن تستمر في استخدام الدواء مرتين يوميًا خلال فترة الـ 28 يومًا التي تتلقى فيها العلاج وأن تحافظ على دورية 28 يومًا مع الدواء و28 يومًا بدون الدواء.

يجب الاستمرار في تناول **توبي بودهالر** وفقًا لتعليمات الطبيب. إذا كانت لديك أسئلة حول مدة تناول **توبي بودهالر**، استشر الطبيب أو الصيدلي. يجب اتباع تعليمات الطبيب بدقة.

#### إذا تناولت عن طريق الخطأ جرعة أكبر

إذا استنشقت جرعة زائدة من **توبي بودهالر**، اتصل بالطبيب في أسرع وقت ممكن. إذا تم ابتلاع كبسولات **توبي بودهالر**، لا تقلق، ولكن اتصل بالطبيب في أسرع وقت ممكن.

#### إذا نسيت تناول الدواء

إذا نسيت تناول **توبي بودهالر** وكان هناك ما لا يقل عن 6 ساعات حتى الجرعة التالية، تناول الجرعة في أسرع وقت ممكن. وإلا، يجب الانتظار حتى الجرعة التالية. لا يجوز في أي حال من الأحوال تناول جرعة مضاعفة للتعويض عن الجرعة المنسية.

لا يجوز تناول الأدوية في الظلام! تحقق من المصق والجرعة في كل مرة تتناول فيها الدواء. ضع النظارات إذا كنت بحاجة إليها. إذا كانت لديك أسئلة أخرى حول استخدام الدواء، استشر الطبيب أو الصيدلي.

#### 4. الأعراض الجانبية

كما هو الحال مع كل دواء، قد يسبب استخدام **توبي بودهالر** أعراضًا جانبية لدى قسم من المستخدمين. لا تقلق عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من الممكن ألا تعاني من أي منها.

لدى المصابين بالتليف الكيسي أعراض عديدة للمرض. قد يستمر ظهور هذه الأعراض عند تناول **توبي بودهالر**، لكن ليس من المفترض أن تكون أكثر تكرارًا أو شدة مقارنة بما كانت عليه قبل العلاج.

إذا شعرت بأن مرضك الرئوي يزداد سوءًا عند تناول **توبي بودهالر**، يجب التوجه إلى الطبيب على الفور.

#### قد تكون بعض الأعراض الجانبية خطيرة

ينبغي وقف العلاج بتوبي بودهالر والتوجه على الفور إلى الطبيب عند ظهور ما يلي:

- صعوبة غير معتادة في التنفس مصحوبة بصفير أثناء التنفس أو سعال وضغط في الصدر (شائع).

#### يجب مراجعة الطبيب فورًا إذا كان لديك:

- سعال دموي (شائع جدًا).
- انخفاض في السمع (طنين الأذنين هو علامة تحذيرية لفقدان السمع)، ضوضاء (مثل الصفير) في الأذنين (شائع).
- انخفاض في حجم البول، تقيؤ، ارتباك وتورم في الساقين، الكاحلين أو القدمين، لأنها قد تكون علامات تدهور مفاجئ في وظائف الكلى (شديوع غير معروف).

#### الأعراض الجانبية الإضافية:

أعراض جانبية شائعة جدًا (أعراض تظهر لدى أكثر من مستخدم واحد من بين عشرة):

- ضيق في التنفس
- سعال، سعال مع بلغم، تغيير في الصوت (بحّة)

- ألم بالحلق
- حرارة

أعراض جانبية شائعة (أعراض تظهر لدى 1-10 مستخدمين من بين 100):

- صفير أثناء التنفس، خرخرة في الصدر (أصوات خشخشة)
- عدم ارتياح في الصدر، ألم في الصدر مصدره في العضلات أو الهيكل العظمي
- احتقان الأنف
- نزيف من الأنف
- تقبؤ، غثيان
- إسهال
- طفح جلدي
- اضطراب في حاسة الذوق
- فقدان الصوت

أعراض جانبية شائعة غير معروف (أعراض جانبية لم يتم تحديد شيوعتها بعد):

- شعور عام سيئ
- تغيير في لون البلغم الذي يخرج مع السعال

إذا ظهر أو تفاقم أحد الأعراض الجانبية، أو إذا كنت تعاني من عرض جانبي غير مذكور في النشرة، عليك استشارة الطبيب.

يمكن إبلاغ وزارة الصحة بالأعراض الجانبية من خلال الضغط على رابط " [www.health.gov.il](http://www.health.gov.il) " <https://sideeffects.health.gov.il> " [www.health.gov.il](http://www.health.gov.il) ) والموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة ( [www.health.gov.il](http://www.health.gov.il) ) والذي يوجهك للنموذج الإلكتروني للإبلاغ عن الأعراض الجانبية، أو من خلال دخول الرابط:

## 5. كيف ينبغي تخزين الدواء؟

- امنع التسمم! يجب حفظ هذا الدواء وأي دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول الأولاد و/أو الأطفال ومجال رؤيتهم، وبذلك ستمنع التسمم. لا تسبب التقبؤ بدون تعليمات واضحة من الطبيب.
- لا يجوز استعمال الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (تاريخ التفتيش) الموضح على العلبة. يشير تاريخ انتهاء الصلاحية إلى آخر يوم من ذلك الشهر.
- ظروف التخزين: يجب التخزين في درجة حرارة أقل من 30 درجة مئوية. يجب التخزين في الرزمة الأصلية للحماية من الرطوبة. يجب حفظ جهاز الاستنشاق مغلقاً بإحكام في علبته عندما لا يكون قيد الاستخدام. عند إخراج الكبسولة من شريط الكبسولات، يجب استخدامها فوراً.
- لا يجوز التخلص من الأدوية في المجاري أو في سلة المهملات المنزلية. استشر الصيدلي حول كيفية التخلص من الأدوية التي لم تعد قيد الاستخدام. سوف تساعد هذه الإجراءات على حماية البيئة.

## 6. معلومات إضافية

بالإضافة إلى المركب الفعال، يحتوي الدواء أيضاً على:

Hypromellose, sulfuric acid, DSPC (1,2-distearoyl-sn-glycero-3-phosphocholine), purified water, carrageenan (E407), calcium chloride, potassium chloride, carnauba wax, blue ink (shellac, indigo carmine aluminium lake (E132), N-butyl alcohol, titanium dioxide (E171), propylene glycol (E1520), isopropyl alcohol).

ما هو شكل الدواء وما هي محتويات العلبة

توبيي بودهالر 28 ملغ كبسولات صلبة للاستنشاق تحتوي على مسحوق أبيض أو شبه أبيض داخل كبسولات شفافة بدون لون، مطبوع على جهة واحدة "MYL TPH" باللون الأزرق وعلى الجهة الأخرى شعار شركة ميلن. تحتوي كل رزمة شهرية على 224 كبسولة و5 أجهزة استنشاق (4 رزم أسبوعية تحتوي كل منها على 56 كبسولة صلبة وجهاز استنشاق + جهاز استنشاق احتياطي). تحتوي كل رزمة أسبوعية على 7 شرائط دوائية (شرائط الكبسولات)، بحيث يحتوي كل شريط على 8 كبسولات، وجهاز استنشاق بودهالر داخل علبة تخزينه.

تم تحرير النشرة في آب 2025 وفقاً لإرشادات وزارة الصحة.

رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: 33412-05-147-00

من أجل التبسيط ولتسهيل القراءة، تمت صياغة هذه النشرة بصيغة الذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص للجنسين.

المصنّع وصاحب التسجيل: دكسل م.ض.، شارع دكسل 1، أور عاكيفا 3060000، إسرائيل

## تعليمات استخدام توبي بودهالر

يرجى قراءة التعليمات التالية بعناية، لتعلم كيفية استخدام جهاز الاستنشاق بودهالر والعناية به.

### محتوى رزمة توبي بودهالر الشهرية:

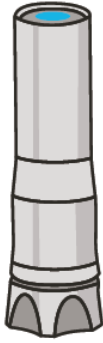
تحتوي كل رزمة شهرية على:

- 4 رزم أسبوعية (انظر المحتوى أدناه).
- 1 جهاز استنشاق احتياطي (جهاز الاستنشاق بودهالر) مع علبة تخزينه.

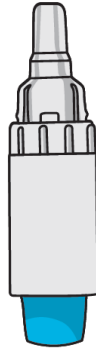
### محتوى رزمة توبي بودهالر الأسبوعية:

تحتوي كل رزمة أسبوعية على:

- 1 جهاز استنشاق (جهاز الاستنشاق بودهالر) مع علبة تخزينه.
- 7 أشرطة كبسولات (شريط واحد لكل يوم من أيام الأسبوع).
- يحتوي كل شريط كبسولات على 8 كبسولات (وفقاً للجرعة اليومية: محتوى 4 كبسولات للاستنشاق صباحاً ومحتوى 4 كبسولات للاستنشاق مساءً).



علبة التخزين



جهاز الاستنشاق




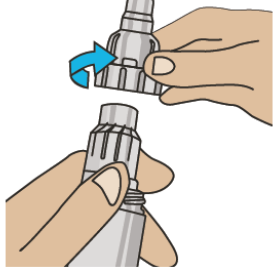
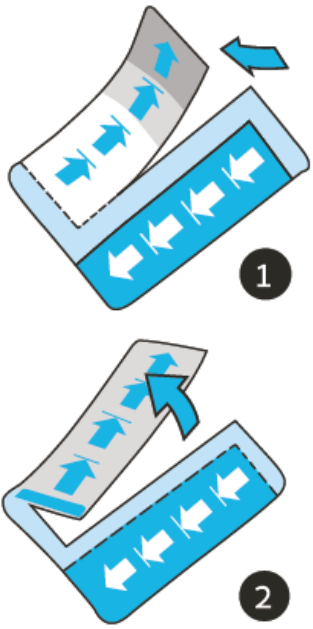
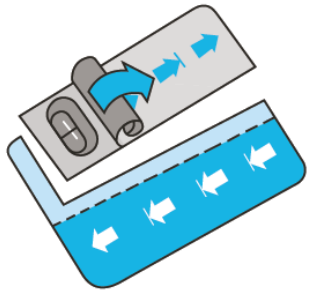
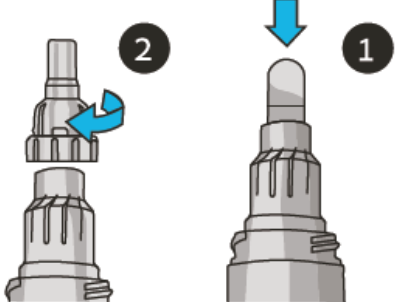
شريط الكبسولات


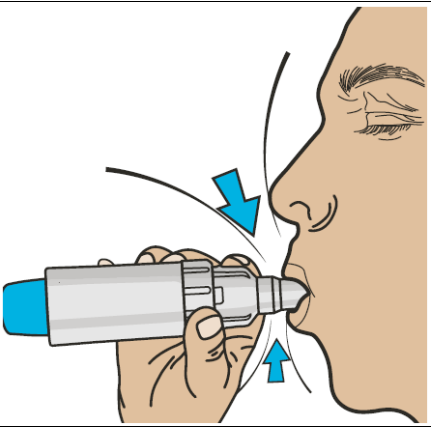
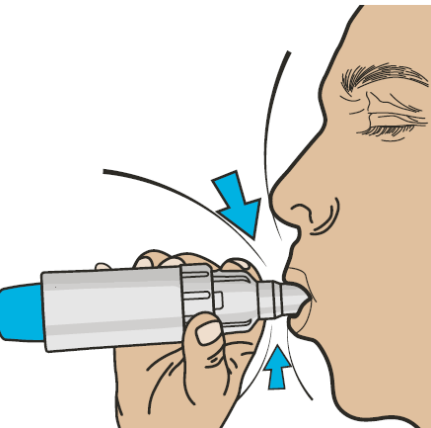
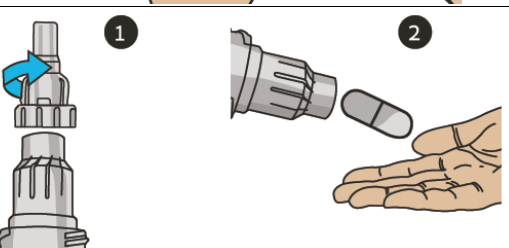

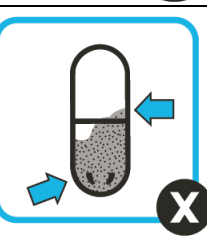
### كيفية استنشاق الدواء مع جهاز الاستنشاق بودهالر

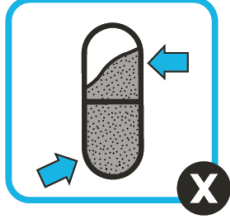
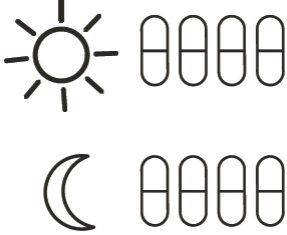
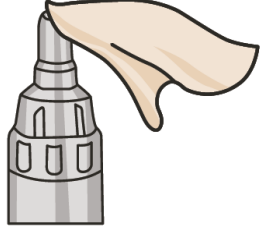
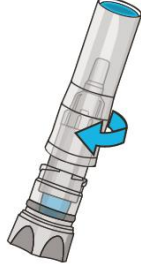
- يجب استخدام جهاز الاستنشاق بودهالر المرفق مع الرزمة فقط. لا يجوز استخدام كبسولات توبي بودهالر مع أي جهاز آخر، ولا يجوز استخدام جهاز الاستنشاق بودهالر لأخذ أي دواء آخر.
- عند بدء استعمال رزمة كبسولات أسبوعية جديدة، يجب استخدام جهاز الاستنشاق بودهالر الجديد المرفق مع الرزمة. يجب استخدام كل جهاز استنشاق بودهالر لمدة 7 أيام فقط. اسأل الصيدلي حول كيفية التخلص من الأدوية وأجهزة الاستنشاق التي لم تعد قيد الاستخدام.
- لا يجوز بلع الكبسولات. المسحوق الموجود داخل الكبسولات مخصص للاستنشاق.
- يجب دائماً الاحتفاظ بالكبسولات داخل الشريط الدوائي حتى يحين وقت استخدامها. لا يجوز إخراج الكبسولات من الشريط الدوائي مسبقاً.
- يجب تخزين جهاز الاستنشاق بودهالر في علبة تخزينه، وإغلاقها بإحكام، عندما لا يكون قيد الاستخدام.

### 1. يجب غسل اليدين وتجفيفهما تماماً.



	<p>2.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قبل الاستخدام مباشرةً، يجب إخراج جهاز الاستنشاق من علبة تخزينه بواسطة إمساك القاعدة وتدوير الجزء العلوي من العلبة عكس اتجاه عقارب الساعة.</li> <li>• يجب وضع غطاء العلبة جانبًا.</li> <li>• يجب فحص جهاز الاستنشاق للتأكد من أنه غير تالف أو متسخ.</li> <li>• ينبغي وضع جهاز الاستنشاق في قاعدة العلبة.</li> </ul>
	<p>3.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ينبغي مسك جسم جهاز الاستنشاق ولولبية الفوهة للخارج من خلال لفها عكس اتجاه عقارب الساعة.</li> <li>• يجب وضع الفوهة جانبًا، على سطح نظيف وجاف.</li> </ul>
	<p>4.</p> <p>يجب تمزيق الثقب في شريط الكبسولات على الطول أولاً ومن ثم على العرض، كما هو موضح في الصور (1) و(2).</p>
	<p>5.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب تفشير رقائق الألومنيوم من شريط الكبسولات، بحيث يتم كشف كبسولة واحدة فقط.</li> <li>• ينبغي إخراج الكبسولة من الشريط.</li> </ul>
	<p>6.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب إدخال الكبسولة فورًا في حجرة جهاز الاستنشاق (1).</li> <li>• ينبغي إرجاع الفوهة إلى مكانها.</li> <li>• يجب لولبية الفوهة بحزم حتى تتوقف. ولكن لا يجوز شدها بقوة (2).</li> </ul>

	<p>7.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب إمساك جهاز الاستنشاق بحيث تكون الفوهة متجهة للأسفل.</li> <li>• يجب ثقب الكبسولة من خلال الضغط بقوة على الزر الأزرق بواسطة الإبهام إلى أقصى حد ممكن، ثم تحرير الزر.</li> <li>• يمكن الآن استنشاق الدواء بواسطة عمليتي استنشاق منفصلتين (الخطوات 8 و 9).</li> </ul>
	<p>8. استنشاق محتوى الكبسولة – النفس الأول:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قبل وضع الفوهة في الفم، يجب الزفير ("إخراج" الهواء) بشكل كامل بعيداً عن جهاز الاستنشاق.</li> <li>• ينبغي وضع الفم حول الفوهة - لتحقيق إغلاق محكم.</li> <li>• يجب استنشاق ("إدخال" الهواء إلى الرئتين) المسحوق بعمق في نفس واحد.</li> <li>• يجب إخراج جهاز الاستنشاق من الفم، وحبس النفس لمدة 5 ثوانٍ تقريباً.</li> <li>• بعد ذلك، يجب إخراج الهواء بشكل اعتيادي، بعيداً عن جهاز الاستنشاق.</li> </ul>
	<p>9. استنشاق محتوى الكبسولة – النفس الثاني:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب أخذ عدة أنفاس عادية بعيداً عن جهاز الاستنشاق.</li> <li>• عندما تكون مستعداً، يجب أخذ النفس الثاني وتكرار الخطوة 8، مستخدماً نفس الكبسولة.</li> </ul>
	<p>10. يجب لولبية الفوهة وفكها (1) وإخراج الكبسولة من الحجرة (2).</p>
	<p>11. ينبغي فحص الكبسولة المستخدمة. يجب أن تكون مثقوبة وفارغة. إذا كانت فارغة، يجب التخلص من الكبسولة.</p>
	<p>إذا كانت الكبسولة مثقوبة لكنها لا تزال تحتوي على مسحوق:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب إدخال الكبسولة مرة أخرى في حجرة جهاز الاستنشاق (الخطوة 6). بحيث يدخل طرف الكبسولة المثقوب أولاً.</li> <li>• ينبغي إرجاع الفوهة إلى مكانها وتكرار الخطوات 8، 9 و 10.</li> </ul>

	<p>إذا كانت الكبسولة تبدو غير متقوية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب إدخال الكبسولة مرة أخرى في حجرة جهاز الاستنشاق (الخطوة 6).</li> <li>• ينبغي إرجاع الفوهة إلى مكانها وتكرار الخطوات 7، 8 و9.</li> <li>• إذا بقيت الكبسولة مليئة بعد ذلك وبدا أنها غير متقوية، يجب استبدال جهاز الاستنشاق بالجهاز الاحتياطي (الموجود في الرزمة الشهرية)، وتكرار الخطوات 2، 3، 6، 7، 8، 9 و10.</li> </ul>
	<p>12. يجب تناول الكبسولات الثلاث الأخرى بنفس الطريقة.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• لكل كبسولة متبقية، يجب تكرار الخطوات 5، 6، 7، 8، 9، 10 و11.</li> <li>• ينبغي التخلص من جميع الكبسولات الفارغة.</li> </ul>
	<p>13.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ينبغي إرجاع الفوهة إلى مكانها ولولبتها بحزم حتى تتوقف. بعد استنشاق الجرعة الكاملة (4 كبسولات)، يجب مسح الفوهة بقطعة قماش نظيفة وجافة.</li> <li>• لا يجوز غسل جهاز الاستنشاق بالماء.</li> </ul>
	<p>14.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب إعادة جهاز الاستنشاق إلى علبة التخزين.</li> <li>• ينبغي تدوير الجزء العلوي من علبة التخزين باتجاه عقارب الساعة حتى الإغلاق التام.</li> </ul>

#### عليك أن تتذكر:

- للاستعمال بالاستنشاق فقط.
- لا يجوز بلع كبسولات توبي بودهالر.
- يجب استخدام جهاز الاستنشاق المرفق مع الرزمة فقط.
- يجب دائماً حفظ كبسولات توبي بودهالر في شريط الكبسولات. ينبغي إخراج الكبسولة فقط قبل الاستخدام مباشرة.
- لا يجوز تخزين الكبسولات داخل جهاز الاستنشاق.
- يجب دائماً حفظ كبسولات توبي بودهالر وجهاز الاستنشاق في مكان جاف.
- لا يجوز أبداً وضع كبسولة توبي بودهالر داخل فوهة جهاز الاستنشاق مباشرة.
- يجب دائماً إمساك جهاز الاستنشاق بحيث تكون الفوهة متجهة للأسفل عند ثقب الكبسولة.
- لا يجوز الضغط على زر الثقب أكثر من مرة واحدة في كل استخدام.
- لا يجوز أبداً الزفير داخل فوهة جهاز الاستنشاق.
- لا يجوز أبداً غسل جهاز الاستنشاق بودهالر بالماء. يجب الحفاظ عليه جافاً وحفظه في علبة تخزينه.

#### معلومات إضافية:

- في بعض الأحيان، قد تمر قطع صغيرة جداً من الكبسولة عبر المصفاة وتدخل الفم.
- إذا حدث ذلك، قد تشعر بهذه القطع على لسانك.
- بلع أو استنشاق هذه القطع غير ضار.
- تزيد احتمالية تكسر الكبسولة إلى قطع إذا تم ثقب الكبسولة بالخطأ أكثر من مرة واحدة أو إذا لم يُمسك جهاز الاستنشاق مع الفوهة متجهة للأسفل خلال الخطوة 7.